



THE CITY OF SAN MATEO DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

*Invites You to a:*

EL DEPARTAMENTO DE OBRAS PÚBLICAS DE LA CIUDAD DE SAN MATEO

*le invita a su:*

聖馬刁市(City of San Mateo)公共工程部邀請您:

- HIGH SPEED RAIL COMMUNITY WORKSHOP *(Details on back)*
- TALLER DE TRABAJO DE TREN DE ALTA VELOCIDAD DE LA COMUNIDAD *(Detalles al reverso)*
- 參與高速鐵路社區研討會 *(反面有詳細信息)*

- Attend and help shape the future of High Speed Rail in San Mateo!
- Asista y ayude a moldear el futuro del Tren de Alta Velocidad en San Mateo!
- 出席大會並幫助塑造聖馬刁的未來高鐵！



CITY OF SAN MATEO DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

330 West 20th Avenue San Mateo, CA 94403

[www.cityofsanmateo.org](http://www.cityofsanmateo.org)

PRESORTED  
STANDARD  
U.S. Postage  
PAID  
San Francisco,  
CA  
Permit No.2643

Saturday, July 31, 2010, 10am-Noon @ Martin Luther King Community Center

725 Monte Diablo Ave., San Mateo, 94401 • Refreshments will be served.

Sábado 31 de Julio, 2010, 10:00am - 12:00 mediodía @ En el Centro Comunitario Martin Luther King

725 Monte Diablo Ave., San Mateo, 94401 • Habrá bebidas refrescantes.

2010年7月31日，星期六，上午10時至中午 @ 馬丁路德金社區中心

725 Monte Diablo Ave., San Mateo, 94401 • 茶點招待。

High Speed Rail is a new train system that will connect Northern to Southern California. This workshop is an opportunity for families who were unable to attend past weekday workshops to gather with your community to review ways in which High Speed Rail may be built in the City of San Mateo.

El Tren de Alta Velocidad es un nuevo sistema de trenes que conectará el Norte y el Sur de California. Este taller de trabajo es una oportunidad para familias que no pudieron asistir a los talleres anteriores ofrecidos durante la semana y reunirse con su comunidad para revisar maneras en las cuales el Tren de Alta Velocidad puede ser construido en la ciudad de San Mateo.

高速鐵路是一個將連接南北加州的新鐵路系統。這次研討會對於上星期未能出席研討會的家庭是一個機會，可以與你的社區居民一起審查在聖馬刁市建設高速鐵路的方法。

Questions & Special Accommodations: 650.522.7300 or [www.cityofsanmateo.org/highspeedrail](http://www.cityofsanmateo.org/highspeedrail)  
Para preguntas y requerir acceso especial, llame al: 650.522.7300 y [www.cityofsanmateo.org/highspeedrail](http://www.cityofsanmateo.org/highspeedrail)  
問題以及特別協助：650.522.7300。or [www.cityofsanmateo.org/highspeedrail](http://www.cityofsanmateo.org/highspeedrail)